

EAGLAIS GHÀIDHEALACH NAM MANACH LIATH



GREYFRIARS

kirk in worship

life in all its fullness / beatha na lànachd

**Mr Roddy John MacLeod
Sunday 8 September 2019**

SEIRBHIS GHÀIDHLIG

SALM 1: 1 – 3

ÙRNAIGH

Adhradh Aideachadh Aslachadh

NA LEUGHADHEAN:

AN T-SEANN TIOMNADH

Lebhiticus 19: 1 – 18

AN TIOMNADH NUADH

Ciad Litir Choitcheann

an Abstoil Peadar 1: 13 – 25

SALM 1: 4 – 6

SEARMON

1 Peadar 1: 16 - *“Bithibh-se naomh, oir tha mise naomh.”*

TABHARTAS

ÙRNAIGH agus ÙRNAIGH AN TIGHEARNA (The Lord's Prayer)

Ar n-Athair a tha air nèamh, Gu naomhaichear d'ainm.
Thigeadh do rìoghachd. Dèanar do thoil air an talamh, mar
a nìthear air nèamh.

Tabhair dhuinn an-diugh ar n-aran làitheil. Agus math dhuinn
ar fiachan, amhail a mhaitheas sinne dar luchd-fiach.

Agus na leig ann am buaireadh sinn; ach saor sinn o olc; oir
is leatsa an rìoghachd, agus an cumhachd, agus a' ghlòir,
gu sìorraidh.

AMEN

SALM 16: 8 – 9 agus 11

AM BEANNACHADH

SALM: Metrical Psalms are found in the last section of the Bible
or New Testament.

Readings are from the 1992 Revised Gaelic Bible. Visitors may also follow
the New Testament passages from the Gaelic-English Testaments available.

Visitors are invited to join us informally, after the Service.

(Church Notices on separate sheet)

For this week's congregational notes, please see the separate sheet.

NOTES

The Kirk's new and improved **web site** is at www.greyfriarskirk.com. Please visit it for up-to-date information on all our activities.

The **Minister**, Richard Frazer or the **Associate Minister**, Ken Luscombe, are happy to meet anyone to discuss any matter. To arrange an appointment or a visit, whether you are a member or not, please contact either Richard on 667-6610 or by email at minister@greyfriarskirk.com, or Ken by email at associateminister@greyfriarskirk.com, or the Kirk office on 225-1900.

The **Gaelic Service** at 12.30 pm today is led by Mr Roddy John MacLeod. Later, the **Study Service** at 7.00 pm in the Charteris Centre, 140 Pleasance, will be on the topic "The Trinity and the Word."

Forthcoming Services:

Thursday 12 September: Mid-week Prayers at 1.10 pm – please join us for 20 minutes of quiet prayer and reflection.

Sunday 15 September: Morning Service at 11.00 am.

Gaelic Service at 12.30 pm – Mr John Archie MacMillan.

Refugio at 7 pm - Holy Communion with silence and symbol.

Sunday 22 September: Harvest Thanksgiving at 11.00 am.

Gaelic Service at 12.30 pm.

Sunday 29 September: Holy Communion at 11.00 am & Gaelic Service at **12.45** pm.

Sunday 6 October: Holy Communion at 9.30 am.

Morning Service at 11.00 am and Gaelic Service at 12.30 pm.

Congregational email list: please sign up **today** for the **Kirk email list**, if you have not already done so. The signing-up forms are on a table at the foot of the choir stair, where you can fill them in and leave them. Under the new General Data Protection Regulation, we must have your signed approval to send you regular emails about special events, items of Kirk news, and more. Thank you!

This Thursday, 12 September, the regular **Coffee Morning** will resume at the Charteris Centre, 140 Pleasance, from 10.30 am to 12 noon.

The Greyfriars **lunchtime concert** at 12 noon this Thursday, 12 September, will be given by **Toni James** (piano) and **Pamela Martchev** (flute).

Heart for Art continues this Thursday, 12 September, from 2.00 pm to 4.00 pm at the Charteris Centre, 140 Pleasance. There are information leaflets on one of the tables in the Kirk.

(continued overleaf)

NOTES (ctd)

Edinburgh University Campus Ministry: come to our EUCAM launch event this Friday, 13 September, at 6.00 pm in the Charteris Centre, 140 Pleasance. There will be food, worship, and information – especially for students - about small groups, volunteering, and socials which will take place this semester.

There will be a **Memorial Service** at St Columba's by the Castle, 14 Johnston Terrace, at 11.00 am on Wednesday week, 18 September, for their long-standing member **Alan Harding**. Alan had been a strong supporter of our ecumenical partnership with St Columba's and with Augustine's, and an advocate for it, from its very earliest days.

Road closures: as part of the circular route for a Cycling Festival on Sunday fortnight, 22 September, George IV Bridge will be closed from 9.30 am to 4.00 pm. There will be vehicle access to the Kirk via the Cowgate and Candlemaker Row, but as there will be congestion, drivers should allow some extra time.

On **Sunday 29 September** at 12:00 noon (not on 22 September, as was intimated last week), you are invited to join us at the front of the Kirk for the **Greyfriars Family group photo** as we prepare for our 400th anniversary celebrations. If you are a part of Greyfriars Kirk, or of any of our partner organisations, we would love to have you join us for the 20 minutes or so that this special group photo will take, and for light refreshments afterwards. Wear colourful clothing, and bring your families, pets (!) – all are welcome! The photographer will also be discreetly taking more photographs, both beforehand and afterwards. For any questions, contact the Kirk office on 0131 225 1900.

(continued opposite)

NOTES (ccl)

Saturday Orchard & Vegetable Growing Group: we are delighted to have been accepted by the Church of Scotland's Church and Community Orchards initiative as one of four Scottish churches to be "orchard-twinning" with churches in Hungary, where the Plant Native Fruit Trees in Church Gardens project won a European Christian Environmental Network award in 2018. Planting and caring for these trees is both a symbolic and practical expression of care for creation, as well as enhancing our wonderful Kirkyard as green space for both humans and wildlife.

We are looking for a team of volunteers as part of a Saturday Orchard Group collaboration between the Kirk and the Grassmarket Community Project to care for this burgeoning orchard and some new raised beds in which we hope to grow vegetables to further enhance the space and help people learn about and enjoy plants for healthy eating. If you are able to spare two hours, on one or two Saturdays most months, and would like to learn about and help undertake planting, care and maintenance of the Orchard trees and vegetable beds, and to meet and help others in the Greyfriars community, please contact Gillian at gillian@grassmarket.org or on 0131 225 3626. We really hope some people from different parts of our community will come together and enjoy the activities offered by this great opportunity!

A taster session will take place in the autumn, at which volunteers can taste and decide which fruit trees might be planted. Design, training and planting will be developed and undertaken with the help of The Orchard Project, the UK's only national charity dedicated to creation, restoration and celebration of community orchards. Planting is expected to take place in the spring.

Gift Aid your Open Collection Donation

If you are a UK tax payer, please use **Gift Aid** to let Greyfriars Kirk claim 25p from HM Revenue & Customs for every £1 you donate, by putting your open collection donation in the Gift Aid envelopes provided - these can be found in the backs of the chairs. If the church office already has your address, you need not put it on the envelope - just your name and the date.